



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA NR. 329 din data de 31.03.2021

Dosar nr.: 614/2020

Petiția nr.: 5220/27.08.2020

Petent:

Reclamat:

Obiect: Petentul, candidat la alegerile locale pentru Primăria Glăvănești, sesizează că la data de 25.08.2020, în ziarul „DEȘTEPTAREA - BACĂU” a apărut un articol care conținea afirmații mincinoase, fiind numit *condamnat penal*, deși petentul susține că nu există o decizie judecătorească care să susțină afirmația. Petentul susține că cel care a dispus publicarea articolului este candidat la alegerile locale pentru Primăria Glăvănești.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

1.

Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate

2.

II. Procedura de citare a părților

3. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

4. Prin adresa înregistrată sub nr. 5220/21.09.2020 a fost citat petentul, iar prin adresa înregistrată sub nr. 5801/21.09.2020 au fost citate părțile reclamate, fără un termen de audiere, din cauza contextului evoluției situației epidemiologice determinate de răspândirea coronavirusului SARS-CoV-2. Prin citație, i s-a solicitat petentului să depună articolul de presă la care face referire în petiție. Petentul nu a trimis ca proba articolul de presă solicitat, la dosar regăsindu-se cite/afirmații care nu pot fi probate. La data emiterii citației, pe site-ul ziarului nu era disponibil articolul de presă menționat de către petent.

5. Procedură îndeplinită.

6. Adresa înregistrată cu nr. 5801/21.09.2020 a fost transmisă părții reclamate solicitându-se punct de vedere cu privire la petiția formulată de către petent.

7. Prin adresa înregistrată cu nr. 5801/21.09.2020 a fost transmisă citația ziarului Deșteptarea S.A ca parte reclamată, însă petentul depune la dosar solicitarea cu nr. 6367/14.10.2020 prin care ziarul Deșteptarea S.A nu va fi menționată ca parte reclamată. Prin adresa nr. 6492/19.10.2020 partea reclamată depune punct de vedere care este comunicat petentului prin adresa înregistrată sub nr. 6885/03.11.2020 și s-au solicitat petentului concluzii scrise.



III. Susținerea părților

Susținerea petentului

8. Petentul susține că prin articolul publicat de către partea reclamată i se aduc acuzații ca ar fi o persoană mincinoasă, violentă și amenințătoare la adresa cetățenilor. Toate aceste afirmații conduc la încălcarea demnității umane prin supunerea la tratamente degradante.

9. Toate aceste afirmații au ca scop supunerea la oprobriu public prin folosirea termenului de „penal” sau „condamnat”, care reprezintă un abuz verbal - o formă de violență psihologică, care reprezintă o discriminare vădită, extrem de periculoasă ca efecte asupra celor aflați în proceduri judiciare.

10. De asemenea, petentul susține că aceste afirmații au ca scop inducerea în eroare a electoratului prin publicarea unor informații false, necorespunzătoare adevărului, fiind astfel în prezența unei campanii electorale nelegale și neloiale.

11. O altă afirmație la adresa petentului este: „*Clanul nu are milă de oameni, doar afacerile familiei contează*” și care conduce la ideea că fac parte dintr-un grup infracțional organizat, creat în scopul comiterii de infracțiuni. Aceste afirmații aduc atingere demnității membrilor familiei cât și petentului.

Susținerea părții reclamate

12. Partea reclamată susține prin punctul de vedere transmis că a candidat pentru funcția de primar al comunei Glăvănești, la alegerile locale din data de 27.09.2020 împreună cu alți 4 contracandidați, unul dintre aceștia fiind și petentul.

Articolul menționat de către petent nu a fost comandat sau oferit de către acesta ziarului DEȘTEPTAREA-BACĂU, oferind ca probă următorul conținut al articolului:

“Timp de opt ani am învățat în străinătate cum se construiește cinstit și de calitate. Din 2012 m-am întors în România și am clădit o afacere din muncă multă și respect pentru profesie. Am tot ce-mi trebuie pentru a trăi liniștit împreună cu minunata mea familie. Dar asta nu e suficient, pentru că în comuna mea oamenii sunt săraci, trăiesc ca acum 50 de ani și se tem de primarul PNL. Nu am văzut nicăieri în lume așa ceva și de aceea candidez. Împreună să aducem în Glăvănești o viață mai bună, frumoasă și liniștită, la fel ca în comunele din jur. De ce se poate ca la Podu Turcului, Motoșeni, Dealu Morii sau Răchitoasa ca oamenii să fie respectați, să aibă asfalt pe toate ulițele, să se bucure de apă și canalizare, de grădinițe și școli noi, iar la noi acasă nu există așa ceva. Vă chem ca să construim împreună pentru copiii și nepoții noștri.”

13. Din conținutul interviului acordat, rezultă că nu a fost atinsă onoarea și reputația petentului sau a familiei acestuia așa cum eronat sau chiar tendențios a precizat acesta în plângerea formulată.

IV. Cadrul legal aplicabil

14. Prevederile legislative relevante în prezenta cauză sunt următoarele:

✓ Constituția României

Art. 1 - Statul român

„(3) România este stat de drept, democratic și social, în care demnitatea omului, drepturile și libertățile cetățenilor, libera dezvoltare a personalității umane, dreptatea și pluralismul politic reprezintă valori supreme, în spiritul tradițiilor democratice ale poporului român și idealurilor Revoluției din decembrie 1989, și sunt garantate.”

Art. 4 - Unitatea poporului și egalitatea între cetățeni

”(1) Statul are ca fundament unitatea poporului român și solidaritatea cetățenilor săi.



(2) *România este patria comună și indivizibilă a tuturor cetățenilor săi, fără deosebire de rasă, de naționalitate, de origine etnică, de limbă, de religie, de sex, de opinie, de apartenență politică, de avere sau de origine socială.*"

Art. 16 – Egalitatea în drepturi

" (1) *Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.*

(2) *Nimeni nu este mai presus de lege.*

(3) *Funcțiile și demnitățile publice, civile sau militare, pot fi ocupate, în condițiile legii, de persoanele care au cetățenia română și domiciliul în țară. Statul român garantează egalitatea de șanse între femei și bărbați pentru ocuparea acestor funcții și demnități.*

(4) *În condițiile aderării României la Uniunea Europeană, cetățenii Uniunii care îndeplinesc cerințele legii organice au dreptul de a alege și de a fi aleși în autoritățile administrației publice locale."*

✓ O.G 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată²

Art. 2

„(1) *În prezenta ordonanță, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex sau orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată sau orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea sau înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice."*

✓ Ordinul nr.144/2008 privind procedura de soluționare a petițiilor și sesizărilor

V. Motivele de fapt și de drept

15. Colegiul director reține că este reclamat un articol care conținea afirmații mincinoase la adresa petentului.

16. Coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul analizează în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art.2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

17. Potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, prin discriminare se înțelege acel tratament diferențiat ce are la bază un criteriu, dintre cele prevăzute în lege, și care are drept scop sau efect un tratament injust raportat la o speță dată. Conform art. 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare „*orice deosebire,*

excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boala cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

18. Colegiul director analizează dacă în cazul semnalat de către petent se întrunesc condițiile pentru existența unei fapte de discriminare. Pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind discriminatorie aceasta trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile;

b) existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare;

c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege.

19. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată de art. 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. 137/2000. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2 alin. 1 *deosebirea, excluderea, restricția sau preferința* trebuie să aibă la bază unul dintre *criteriile* prevăzute de către art. 2 alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

20. Raportat la obiectul petiției, Colegiul director reține că în ziarul ”Deșteptarea-Bacău”, la data de 25.08.2020 ar fi apărut un articol care aduce atingere onoarei și reputației petentului.

21. Potrivit art. 20 alin. 6 al O.G. nr. 137/2000 prevede: „Persoana interesată are obligația de a dovedi existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi că faptele nu constituie discriminare. În fața Colegiului director se poate invoca orice mijloc de probă, inclusiv înregistrări audio și video sau date statistice.”

22. În acest sens, Colegiul director reține că în materia discriminării sarcina probei este împărțită între petent și reclamat în sensul că petentului îi revine sarcina să dovedească existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări, iar părții reclamate îi revine sarcina de a demonta prezumția de discriminare, în caz contrar urmând să răspundă pentru săvârșirea faptei de discriminare. Trebuie subliniat faptul că, conform legislației specifice în materie, în sarcina petentului cade obligația de a proba săvârșirea unor fapte, fapte probate la nivel de certitudine.

23. Raportat la materialul probatoriu existent la dosarul cauzei, Colegiul director reține faptul că petentul nu a trimis ca proba articolul de presă solicitat, la dosar regăsindu-se citate/afirmații care nu pot fi probate, dar a depus la dosar ca probă un link.

24. Accesând link-ul, Colegiul director constată că pe site-ul ziarului nu este disponibil articolul de presă menționat de către petent, iar la dosar nu s-au depus mijloace de probă care să poată fi coroborate cu respectivul material.

25. Având în vedere considerentele de mai sus, Colegiul director constată că nu poate reține, din ansamblul situației de fapt și a înscrisurilor aflate la dosar, probe concludente/suficiente care să dovedească existența premiselor săvârșirii faptei de discriminare sesizate.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Nu se pot reține mijloace de probă concludente care să determine incidența art. 2 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată;
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședința de deliberări desfășurată (online) în data de 31.03.2021 au fost: ASZTALOS Csaba Ferenc - Membru, DIAÇONU Adrian - Membru, GRAMA Horia - Membru, HALLER István - Membru, LAZĂR Maria - Membru, MOȚA Maria - Membru, OLTEANU Cătălina - Membru, POPA Claudia Sorina - Membru

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 / 24.03.2020.

**ASZTALOS CSABA FERENC
Membru Colegiul Director,
Președinte CNCD**

*Data redactării: 31.03.2021
Redactată și motivată C.O./F.I*

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu